

[Texte]

my intention, not by asking the last question, as certain members who I will not mention have done, consistently to take 15 minutes instead of 10. It was fully my intention to stick to my 10 minutes. I would hope and I would welcome any comments, no matter how strongly they disagree with me, that Mr. Saulnier or Mr. Côté would make. This is a democratic society. But I suggest to you, Mr. Chairman, that I have the right to my point of view and I want to say it here when Mr. Saulnier is here so he can reply rather than later when he is not here.

Mr. Hogarth: On a point of order.

The Chairman: Mr. Hogarth.

Mr. Hogarth: I think we should bear in mind that the meeting was called today for the purpose of examining witnesses and I do not think the time of the witnesses should be taken up with the expressions of opinion of the members. I do not suggest that my friend is not entitled to express all the opinions he wishes, but surely there will be a more appropriate time for that.

The Chairman: It may well be that Mr. Orlikow is not as experienced as some members who are able to express their opinions in the form of a question. I would permit Mr. Saulnier and Mr. Côté to make response.

M. Saulnier: Monsieur le président, je ne crois pas avoir dit que la situation à Montréal était unique, mais j'ai bien plutôt insisté sur le fait qu'il s'agit, à notre avis, d'une conspiration qui touche toutes les parties du Canada et que Montréal est présentement le centre d'une escalade d'activités. Mais, tout le Canada est impliqué, tout le Canada est impliqué. Je veux bien qu'on nous dise: «C'est votre responsabilité de prendre soin de ce qui arrive chez-vous», mais j'espère qu'on acceptera qu'on vous dise: «Messieurs, aidez-nous tout au moins en cessant de financer la révolution chez-nous».

M. Côté: Le discours que je viens d'entendre m'a prêté des paroles. Je ne crois pas avoir dit, ici ou ailleurs, que Montréal expérimente des difficultés. Je veux bien qu'on parle par euphémisme, mais ce n'est pas une question de difficultés. Nos difficultés, si nous en avons, nous pourrions fort bien les résoudre nous-mêmes. Mais ce n'est pas que Montréal expérimente des difficultés, c'est que le Canada a actuellement à faire face à un plan révolutionnaire que nous vous avons démontré. Certains exemples d'activités s'inscrivant dans ce plan ressortent de nos enquêtes à Montréal. Mais, j'affirme que si vous

[Interprétation]

l'intention en posant la dernière question de prendre quinze minutes au lieu de dix comme certains membres persistent à le faire. Je serais très heureux d'entendre les observations de M. Saulnier ou celles de M. Côté, même s'ils ne sont pas d'accord avec moi mais je crois, monsieur le président, avoir le droit d'exprimer mon point de vue quand M. Saulnier est présent pour qu'il puisse me répondre.

M. Hogarth: J'invoque le Règlement.

Le président: Monsieur Hogarth.

M. Hogarth: Il faut se rappeler que la réunion a été convoquée afin d'entendre les témoins. Je ne crois pas qu'il faudrait passer le temps consacré à l'audience des témoins à exprimer des points de vue personnels des députés. L'honorable député a certainement la permission d'exprimer son avis mais je crois qu'il y aura un moment plus approprié pour ce faire.

Le président: Il se peut que M. Orlikow n'ait pas autant que d'autres députés l'habitude d'exprimer son avis sous forme de questions. Je demanderais à MM. Saulnier et Côté de répondre.

Mr. Saulnier: Mr. Chairman, I do not think I stated that the situation in Montreal was unique. I stressed the fact that in our view this is a conspiracy affecting all parts of Canada and Montreal is now the principal theatre of an escalation of activities. But all of Canada is involved. I am willing to be told, that it is our responsibility to look after what happens within our region. But I hope you will allow me to say to you: "Gentlemen, at least help us by not financing revolution in our locality".

Mr. Côté: The speech I have just heard has given wings to my oratory. I do not think I ever stated here or elsewhere that Montreal is up against difficulties. I am willing to allow the use of an euphemism, but it is not a question of difficulties. Our difficulties, if we have some, we will be able to solve them by ourselves. The fact remains that it is not that Montreal is going through a period of crisis, it is that Canada is now up against a plan for a revolution, which we have demonstrated to you. Certain examples of activities are part of this plan for revolution and have been made evident through our inquiries in Montreal.